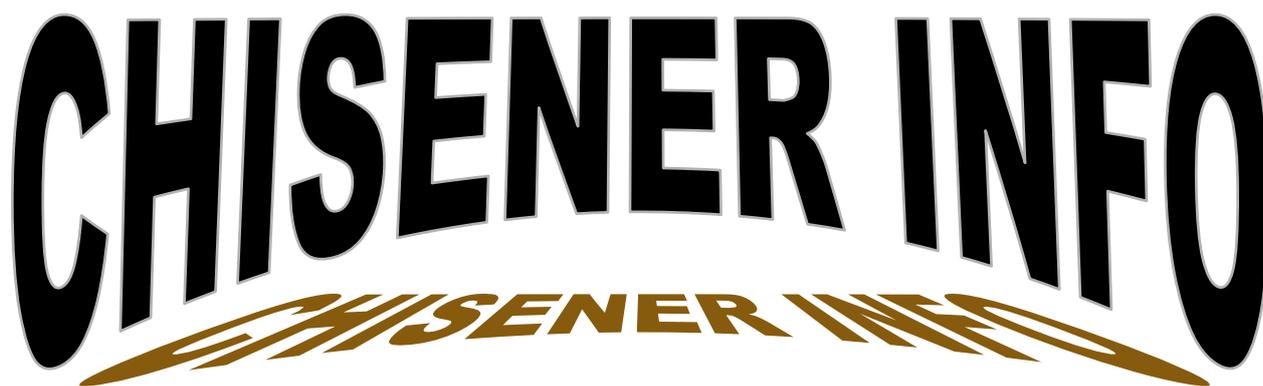


CHISENER INFO



Informationsblatt des Gemeinderates
und der Gemeindeverwaltung Kiesen

Nr. 102
Mai 2015

Gemeindeversammlung vom Freitag, 8. Mai 2015: Traktanden und Anträge.....	Seite 1
Gemeinderat	
• Rückblick Bach- und Waldputztag.....	Seite 4
Gemeindeverwaltung Kiesen	
• Adventsmärit 28. November 2015.....	Seite 4
• Haben Sie schon eine Waldvignette?.....	Seite 4
• Abfall-Entsorgungsstatistik 2014.....	Seite 5
Veranstaltungskalender.....	Seite 5
Jugendausschuss Kiesen: Fussballturnier Samstag, 30. Mai 2015.....	Seite 7
Gemeindebibliothek Kiesen: Märchen- und Bastelnachmittag Mittwoch, 6. Mai 2015.....	Seite 8
200 Jahre Bernische Dorfkäserei Kiesen Samstag, 9. Mai 2015.....	Seite 8

GEMEINDEVERSAMMLUNG

Freitag, 8. Mai 2015, 20.00 Uhr, in der Turnhalle Kiesen

Traktanden:

1. Gemeinderechnung 2014: Genehmigung
2. Gemeindeverwaltung: Bewilligen einer Vollzeitstelle
3. Abwassersanierung Dammacker/Schützenhaus: Kreditbewilligung
4. Verschiedenes

Die stimmberechtigten Frauen und Männer sind zur Frühlingsgemeindeversammlung freundlich eingeladen.

1. Genehmigung Gemeinderechnung

Dem Informationsblatt ist eine Zusammenfassung der Jahresrechnung 2014 beigelegt. Die detaillierte Jahresrechnung ist bei der Gemeindeverwaltung unentgeltlich erhältlich.

Ergebnisse der Rechnung 2014

Laufende Rechnung

Total Aufwand	Fr.	3'862'995.78
Total Ertrag	"	<u>3'770'827.49</u>
Aufwandüberschuss	Fr.	92'168.29

Der Voranschlag 2014 rechnete mit einem Aufwandüberschuss von 89'710 Franken.

Das Rechnungsergebnis liegt somit im Rahmen des geplanten Aufwandüberschusses.

Bei den einzelnen Funktionen sind folgende grössere Abweichungen zwischen Rechnung und Voranschlag festzustellen:

0 Allgemeine Verwaltung

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
252'307.05	268'900

Höhere Personalkosten und der unvorhergesehene Ersatz der Einrichtung für die Datensicherung hatten einen Mehraufwand zur Folge. Die Zahlungen der Kies AG Aaretal KAGA im Zusammenhang mit der Abbau- und Deponiestelle "Bümburg" lagen über den Erwartungen.

1 Öffentliche Sicherheit

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
25'113.10	35'050

Der tiefere Nettoaufwand ist auf eine Rückerstattung für die Digitalisierung der Vermessungsdaten zurückzuführen. Zudem verzichtete die Stiftung "Einsatzkostenversicherung" in Anbetracht der Höhe des Stiftungskapitals auf den Jahresbeitrag der Gemeinden.

2 Bildung

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
612'122.00	653'700

Die Aufwendungen für die integrative Förderung, Reparaturen und Ersatz von Mobilien sowie das Tagesschulangebot und den Unterhalt der Schulliegenschaften lagen über dem Voranschlag. Die tieferen Beiträge an die kantonale Lastenverteilung und die höheren Schulgelder von anderen Gemeinden führten zu einem deutlich geringeren Gesamtnettoaufwand.

3 Kultur und Freizeit

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
46'342.75	43'700

Die Gemeindebibliothek ist dank eines grosszügigen Beitrages der Kieswerk Daepf AG,

Oppligen, und eines engagierten Bibliotheksteams finanziell praktisch selbsttragend. Der Mehraufwand zum Voranschlag wurde durch Nachzahlungen an die Kosten von Kindertagesstätte (Kita) und Tageselternvereinigung Münsingen verursacht.

4 Gesundheit

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
5'033.70	5'750

Die Kosten für den schulärztlichen und schulzahnärztlichen Dienst lagen im Rahmen des Voranschlags. Die Gemeinde Kiesen beteiligte sich an den Kosten für ein Brunnenprojekt beim neueröffneten Pflegezentrum Kastanienpark in Oberdiessbach.

5 Soziale Wohlfahrt

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
622'692.99	616'400

Der Gemeindebeitrag an die Lastenverteilung für die Ergänzungsleistungen fiel tiefer aus. Die Kosten für die Sozialhilfe bewegen sich im erwarteten Ausmass. Der Beitrag an die Lastenverteilung für die Sozialhilfe lag über dem Voranschlag.

6 Verkehr

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
252'229.80	231'600

Die Kosten für Unterhalt und Reparaturen der Gemeindestrassen lagen über den budgetierten Ausgaben. Das noch laufende Beschwerdeverfahren im Zusammenhang mit der Tempo 30-Zone verursachte Zusatzkosten für Anwalts- und Experten honorare.

7 Umwelt und Raumordnung

Nettoaufwand	
Rechnung	Voranschlag
69'416.90	58'800

Die Ertragsüberschüsse in der Wasser-, und Abwasserrechnung werden den entsprechenden Spezialfinanzierungen gutgeschrieben.

Die Abfallrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss ab. Dieser wird durch die Entnahme aus der Spezialfinanzierung gedeckt. Die Sondersammlungen wie Grüngutabfuhr, Häckseldienst verursachten Mehrausgaben.

Für den Unterhalt der öffentlichen Gewässer fielen unvorhergesehene Reparaturkosten an.

8 Volkswirtschaft

Nettoertrag	
Rechnung	Voranschlag
38'691.45	34'850

Die Aufwendungen für die Tierkadaverentsorgung in der Landwirtschaft überstiegen den budgetierten Betrag. Der Ertrag aus der Konzession der BKW Energie AG fiel höher aus.

9 Finanzen und Steuern

Nettoertrag	
Rechnung	Voranschlag
1'754'398.55	1'789'340

Die Eingänge bei den periodischen Steuern entsprechen insgesamt den Erwartungen. Zusätzliche Erträge konnten bei den Sonderveranlagungen verbucht werden.

Die Nettoszahlung an den Finanzausgleich fiel höher aus als budgetiert.

Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen wurden in der gesetzlich vorgeschriebenen Mindesthöhe von 10% vorgenommen.

Investitionsrechnung

An den Wasserbauverband Chisebach musste ein Investitionsbeitrag von 255'000 Franken überwiesen werden. Im Zusammenhang mit den Schulhausrenovierungen in den Vorjahren konnte eine nachträgliche Beitragszahlung der kantonalen Denkmalpflege verbucht werden. Die Nettoinvestition im Rechnungsjahr beläuft sich auf 240'486.85 Franken.

Antrag an die Versammlung

Der Gemeinderat beantragt, die Gemeindefinanzrechnung 2014 zu genehmigen.

2. Gemeindeverwaltung: Bewilligen einer Vollzeitstelle

Mit der steigenden Mobilität braucht die Zivilgesellschaft gleichzeitig einen Ort der Verwurzelung; und das ist die Gemeinde. Hier ist der Staat noch greifbar. Vermehrt wenden sich die Leute an die Gemeindeverwaltung, auch wenn die Gemeinde für das geschilderte Problem nicht zuständig ist. Eigentlich ein gutes Zeichen!

Die Arbeitsbelastung der Verwaltung nimmt stetig zu. So sind die Intervalle von Änderungen stets kürzer. Überstürzt umzusetzende Reformen, steigende Ansprüche und wachsende Bürokratie kosten Zeit und Nerven.

Seit längerer Zeit stellt der Gemeinderat fest, dass die Verwaltung an ihre Leistungsgrenzen stösst. Eine Aufstockung des Stellenetats ist notwendig. Auch kann so die Nachfolge der Verwaltungsangestellten Susanne Aebersold, die im Frühjahr 2018 pensioniert wird, sichergestellt werden. Das bestehende Personal wird zunehmend entlastet und es besteht die Gelegenheit, sich mit den komplexen Gegebenheiten unserer Gemeinde vertraut zu machen.

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass es schwierig sein wird und seine Zeit erfordert, eine geeignete Person zu finden. Die notwendigen Schritte sind daher sorgfältig zu planen. Zuvor ist jedoch eine entsprechende Bewilligung durch die Gemeindeversammlung erforderlich.

Die Gemeindeverwaltung verfügt heute über 200 Stellenprozent. Davon sind 50% für eine befristete Anstellung bis 31. Juli 2015.

Antrag an die Versammlung

Der Gemeinderat beantragt, eine Vollzeitstelle für die Gemeindeverwaltung zu bewilligen.

3. Abwassersanierung Dammacker/Schützenhaus: Kreditbewilligung

Mit dem Plangenehmigungsverfahren für die Sanierung der Autobahn und den Ersatz der neuen Autobahnüberführung wurde die Gemeinde verpflichtet, die Grundstücke im Bereich Dammackerweg und das Schützenhaus

abwassertechnisch zu erschliessen. Das Bauingenieurbüro Hauswirth in Belp/Oberdiessbach hat ein entsprechendes Bauprojekt ausgearbeitet: Die Liegenschaften im Bereich Dammackerweg/Lochmatt werden an eine neu zu bauende Kanalisationsleitung entlang des Dammackerweges angeschlossen. Das Abwasser wird in einem Pumpschacht bei der neuen Autobahnüberführung gesammelt und von dort über eine neue Leitung in der Ja-bergstrasse in die bestehende Kanalisation geleitet. Das Schützenhaus wird an die neue Kanalisationsleitung der Wasserverbund Region Bern AG angeschlossen. Diese Leitung wird zurzeit im Zusammenhang mit der Neuerschliessung des Fassungsgebietes des Wasserverbundes gebaut.

Die Kosten für den Bau der Leitungen, der Kontrollschächte sowie des Pumpschachtes mit den entsprechenden Installationen werden auf 274'000 Franken veranschlagt. Der Kantonsbeitrag an die subventionsberechtigten Investitionskosten beträgt voraussichtlich 60'000 Franken. Die Kosten werden über die Spezialfinanzierung für die Abwasserentsorgung abgerechnet und belasten somit den mit Steuergeldern finanzierten Gemeindehaushalt nicht.

Antrag an die Versammlung

Der Gemeinderat beantragt, den Kredit von Fr. 274'000 für die Abwassersanierung Dammacker/Schützenhaus zu bewilligen.

GEMEINDERAT

Bach- und Waldputztag

Zahlreiche Personen fanden sich am Samstag, 25. April 2015, beim Schützenhaus zur bereits traditionellen Putzaktion ein. In Gruppen wurden Abfälle, Alteisen, Schrott, Glas etc. zusammengetragen. Eingesammelt wurden rund 300 kg Abfall, 45 kg Eisen und 30 kg Glas. Der Zivilisationsabfall wird nun fach- und umwelt-

gerecht entsorgt. Die gemeinsame Arbeit wurde mit einem Mittagessen abgeschlossen. Der Gemeinderat dankt allen Helferinnen und Helfern für Ihren Einsatz und die Unterstützung sowie Christina Campolongo für die Zubereitung des feinen Spargel-Risottos.

GEMEINDEVERWALTUNG

Adventsmärit 2015

Am Samstag, 28. November 2015, findet der Adventsmärit auf dem Schulhausplatz statt. Möchten Sie mit einem Stand teilnehmen und etwas zum Verkauf anbieten oder präsentieren? Auskünfte und Anmeldeunterlagen erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Kiesen (031 781 12 74).

Haben Sie schon eine Waldvignette?

Die Wälder sind Erholungsräume für Gross und Klein, Sportliche und Gemütliche, Gestresste und Verträumte, Sammler und Jäger. Für eine Vielzahl von Tieren sind sie der einzige Lebens- und Rückzugsraum. So werden die Wälder von vielen auf vielfältige Art ge-

nutzt. Die Berner Waldbesitzer heissen Sie herzlich willkommen und laden Sie ein, das Privileg des freien Betretungsrechts zu nutzen. Dieses gilt seit 1912 bis heute. Die Waldbesitzer kommen für den Unterhalt der Wälder auf. Der neu geschaffene Fonds "Wald und Tourismus" will die Bewirtschaftung und Aufwertung der Erholungswälder unterstützen. Im Zentrum steht das gegenseitige Verständnis von Waldbesuchern und Waldbesitzern. Auch Sie können zu einem nachhaltigen Schutz der Wälder beitragen. Mit dem Kauf einer Waldvignette unterstützen Sie die Arbeiten für unsere Wälder. Die



Vignette für ein Jahr kostet 15 Franken und ist bei der Gemeindeverwaltung Kiesen erhältlich.

Abfall-Entsorgungsstatistik 2014

Die Gemeinde Kiesen entsorgte im vergangenen Jahr folgende Abfallmengen:

Hauskehricht	167,71 Tonnen
Glas	24,69 Tonnen
Papier + Karton	39,87 Tonnen

Grünmaterial	63,56 Tonnen
Altmetall	3,46 Tonnen
Aluminium	590 Kg
Weissblech	1,21 Tonnen
Speiseöl	23 Liter
PET-Flaschen	131 Säcke
Alu-Kapseln (Nespresso)	1,19 Tonnen
Batterien	105 Kg

VERANSTALTUNGSKALENDER

Mai

Mittwoch, 6. Mai 14.00 - 15.30 Uhr Bibliothek Kiesen	Märchen- und Bastelnachmittag	Bibliotheksteam
Freitag, 8. Mai 20.00 Uhr Turnhalle Kiesen	Gemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Kiesen
Samstag, 9. Mai 09.00 – 16.00 Uhr Milchwirtschaftliches Museum und Schloss Kiesen	Jubiläumfest "200 Jahre Bernische Dorfkäserei Kiesen"	Nationales milchwirtschaftliches Museum Kiesen
Freitag, 29. Mai Turnhalle Kiesen	Neuzuzügeranlass	Einwohnergemeinde Kiesen
Samstag, 30. Mai 18.00 - 21.00 Uhr Turnhalle	Offene Turnhalle für Jugendliche ab der 5. Klasse und junge Erwachsene bis 20 Jahre	Jugendausschuss Kiesen

Juni

Donnerstag, 4. Juni	Seniorenreise - Fahrt ins Blaue für Einwohner ab 70 Jahre. Einladung folgt	Frauenverein Kiesen-Oppligen
Dienstag, 16. Juni 09.00 - 11.00 Uhr	Tag der offenen Gartentür	Frauenforum Kiesen-Oppligen
Samstag, 20. Juni 18.00 - 22.00 Uhr Turnhalle	Offene Turnhalle für Jugendliche ab der 5. Klasse und junge Erwachsene bis 20 Jahre	Jugendausschuss Kiesen
Donnerstag, 25. Juni 19.30 – 20.30 Uhr Schiessanlage Kiesen	Obligatorische Bundesübung	Aareschützen Kiesen-Oppligen

August

Samstag, 29. August 15.00 – 17.00 Uhr Schiessanlage Kiesen	Obligatorische Bundesübung	Aareschützen Kiesen-Oppligen
--	----------------------------	------------------------------

Sonntag, 30. August 11.00 Uhr - 17.00 Uhr Sportplatz Kiesen	Spielfest	Spielfestverein Kiesen
---	-----------	------------------------

September

Samstag, 5. September Sonntag, 6. September	3. Mittelaltermarkt Kiesen www.mittelalterverein-bern.ch	Mittelalterverein Bern
Samstag, 26. September Sonntag, 27. September Tannenhofstrasse, Kiesen	100-Jahr-Jubiläumshornusserfest	Hornussergesellschaft Gerzensee-Kirchdorf

Oktober

Samstag, 3. Oktober Sonntag, 4. Oktober Tannenhofstrasse, Kiesen	Aare-Gürbetaler Hornusserfest	Hornussergesellschaft Gerzensee-Kirchdorf
Samstag, 24. Oktober 17.00 Uhr Turnhalle Kiesen	Freiwilligenanlass	Einwohnergemeinde Kiesen

November

Freitag, 6. November 20.00 Uhr Turnhalle Kiesen	Gemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Kiesen
Samstag, 28. November 12.00 - 20.00 Uhr Schulhausplatz Kiesen	Adventsmärit	Einwohnergemeinde Kiesen

Dezember

Donnerstag, 31. Dezember 23.30 - 00.30 Uhr Türmli, Bernstrasse	Mitternachtsapéro	Einwohnergemeinde Kiesen
--	-------------------	--------------------------

Januar 2016

Samstag, 2. Januar 10.00 Uhr Restaurant Pintli zum Bahnhof	Bärzelstagsbrunch	Einwohnergemeinde Kiesen
--	-------------------	--------------------------

Tragen Sie Ihre Veranstaltungen kostenlos im regionalen Internetportal BERN-OST ein



FUSSBALL-TURNIER

Alle Kinder im Alter von 10 bis 16 Jahren sind ganz herzlich eingeladen, am Jugendausschuss Fussball-Turnier teilzunehmen.



Jugendausschuss
Kiesen



Wo: Sportplatz Kiesen
Wann: 30. Mai 2015
Zeit: 18.00 - 21.00 Uhr
Anpfiff: 18.30
Halbzeit à 10 Min.

Falls das Wetter nicht mitspielt, gibt es ein Töggeliturnier in der Turnhalle.



**Gemeindebibliothek Kiesen
3629 Kiesen**

Märchen- und Bastelnachmittag



Wir laden alle Kinder ab 5 Jahren herzlich ein, bei uns Geschichten zu hören und etwas für den Muttertag zu basteln.

Wann: **Mittwoch, 6. Mai 2015**
14.00 - 15.30 Uhr

Wo: **Bibliothek Kiesen**

Mitnehmen: **Malschürze oder altes T-Shirt**

«200 Jahre Bernische Dorfkäserei Kiesen»



Einladung zum Jubiläumsanlass

Samstag, 9. Mai 2015

9.00 – 16.00 Uhr

Beim Museum und Schloss Kiesen

Käse- und Spezialitätenmarkt

Information und Degustation

Spiel und Spass

Besuch Schlossherr und Käserchor Oberland

Museumsführungen, Video vom Schloss

Festwirtschaft und Unterhaltung

Wir freuen uns!

Bibliotheksteam Kiesen